

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Aménagement du territoire, des Travaux publics et du Transport de la Région de Bruxelles-Capitale, le 23 janvier 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "déterminant les périmètres susceptibles de faire l'objet de programmes d'action prioritaire", a donné le 4 février 1998 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 23 januari 1998 door de Minister van Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot bepaling van de perimeters die in aanmerking kunnen komen voor een prioritaire actieprogramma", heeft op 4 februari 1998 het volgende advies gegeven :

Etant donné qu'il ne prescrit par lui-même aucune norme nouvelle, mais se borne à fixer les limites de quartiers que des dispositions législatives - qui doivent encore être prises - soumettent à un régime déterminé, l'arrêté en projet est dépourvu de caractère réglementaire au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et ne doit pas être soumis à l'avis de la section de législation.

Aangezien het ontworpen besluit zelf geen enkele nieuwe rechtsregel invoert maar alleen de grenzen van wijken aangeeft die krachtens wetsbepalingen - die nog niet genomen zijn - onder een specifieke regeling vallen, is het geen reglementair besluit in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en moet het niet ter fine van advies worden voorgelegd aan de afdeling wetgeving.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

R. ANDERSEN,

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J.-M. FAVRESSE,

Madame
Mevrouw

M. PROOST,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. B. JADOT, auditeur. La note du
Bureau de coordination a été
rédigée et exposée par
Mme G. JOTTRAND, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. B. JADOT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau
werd opgesteld en toegelicht door
Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle
de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

R. ANDERSEN